

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Teilnachlaß Joseph von Laßberg - Ergänzungen**

Brief von Etienne-Jacques-Joseph-Alexandre Macdonald an Joseph von  
Laßberg, o.D.

**Macdonald, Etienne-Jacques-Joseph-Alexandre**

**Ohne Ort, o.D.**

[urn:nbn:de:bsz:31-372358](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-372358)

Monsieur Le Baron,

Il me seroit difficile de vous prier mon  
 Etonnement en voyant avec l'assentiment de mon  
 lisez la lettre qui vous m'a été faite l'honneur de m'écrire. Il y a sans doute à cela  
 quelque chose d'extraordinaire. Ou la jument a eu quelque Maladie ou Indisposition  
 passagère, ou je n'ai renoncé à l'affluence de j'étais apparemment, de croire  
 un peu barbare, ce que c'est qu'un Cheval. Le Service malheureux, quand on a  
 été depuis l'âge de 13 ans l'officier de Cavalerie, qu'on a eu pendant 7 ou 8 ans un des  
 plus belles Écuries de l'Europe, sans en excepter celles des Têtes couronnées (sauf le nombre)  
 ce qu'on a dépensé pour être 300 mille florins en Chevaux, pour en pas dire plus.  
 Ce que je puis avoir l'honneur de vous dire, c'est qu'après avoir eu habituellement  
 dans mon Écurie jusqu'à 10 Chevaux de Selle des premiers Races d'Angleterre  
 et d'Arabie, je pourrais jurer n'avoir pas eu pour être dans toute ma Vie  
 6 Chevaux qui eussent plus de Qualités ou de Ressources, que cette  
 Jument que vous dites être Sur Son Duesm, en manque de force.  
 J'éprouve que l'Essai vous a été pu en faire en un lieu de temps; car moi je  
 l'ai souvent montée & ce 7 sera trouver le bon de Ses forces, ou en Sans  
 qu'elle m'en fait seulement le plus léger sans pas.

Cette longue Apologie étoit nécessaire, parceque si je ne l'aurais pas  
 connue aussi bonne, que écrivants de figure et à me dire, je ne m'en serais pas  
 rendu autant de peine, pour vous en parler à la prière, Soit pour vous,  
 Soit pour la Prince, puisque elle étoit déjà venue à Stuttgart, ou j'ai  
 envoyé des émissaires. Mais l'usage du Prince qui est un très fin connaisseur,  
 ce qui s'explique tous les jours que le 1<sup>er</sup> ne peut pas se décider à acheter un  
 Cheval de Selle, Sans l'avis de Sa Régence, a été si pétrifié d'Honnêtement,

ca voyant recevoir la gâchette, ainsi que tout le Monde ici, que j'  
n'ai rien pu dire autre chose, si ce n'est que vous desiriez un Cheval fait  
au feu, et que j'allois la chercher.

Ceci m'a de plus prouvé combien j'avois eu tort d'écrire dans une  
langue que je sais si mal, et dans laquelle je ne me fais apparemment pas  
comprendre; car vous me mandez, que cette Bête étoit sur son Declin, vous  
desirez y perdre beaucoup, en la recevant, et je croyois avoir eu l'honneur de  
vous mander d'une manière non pas amphibologique, mais extrêmement claire  
que le plus grand plaisir, que vous pourriez me faire, seroit de me la redonner  
au Printemps prochain, et que je m'engageois à vous la rapporter le même jour.

Si vous aviez encore ma Lettre vous y trouvez certainement cette phrase  
assez claire, et bien j'en suis sûr, et aussi à l'illusion de Paris: quelque peu  
de l'anglais allemand, au moins pour me faire comprendre.

J'ai trop de respect pour dissimuler, que ceci n'a été pour moi  
une Contrainte vive, puisqu'au lieu d'un Cheval aimable que j'espérois avoir fait,  
il m'en est resté que l'apparence; j'avois voulu vous rendre trop cher un Cheval  
médian, et le Désagrément de lui avoir fait faire plus de son Chemin 14 Lieues  
de plus, bien inutilement, et de retarder de 2 jours tous mes arrangements  
du Dejeuner, il m'en est resté surtout le Regret d'avoir manqué l'occasion  
de faire un Cheval, qui vous fut agréable. J'ai vu plus de ne pas vous  
donner la Paine de me l'écrire, parce que le 8<sup>e</sup> partant d'ici cette semaine  
votre Lettre pourroit courir longtemps après moi, mes Projets et mes Marchés  
peuvent être Sujets à plusieurs Variations. Dans tout le Cas, j'aurois  
au moins eu l'avantage de vous en avoir fait un, en allant faire mes Cour  
à la Princesse, si cela ne m'étoit pas possible auparavant.

J'ai l'honneur d'être avec la Considération la plus distinguée

Monsieur Le Baron,

Je suis très aff<sup>é</sup>  
C. E. J.  
Le Baron

qu'on se  
t'fian

s'ann  
pas

vous  
meur de

son l'ann  
le recit  
une l'imp.

as  
l'qu-pun

moi  
is fait

Quat  
Lieu

emente

Decision  
par vous

Demain  
rare

l'ann  
and l'ann

gais  
re,

suppl  
2/3  
l'ann



ms  
il m m  
ms

CC MM and ius

Mons<sup>r</sup> Le Baron Joseph de Lauberg,  
G<sup>o</sup> M<sup>o</sup> des Fonts de la Principauté de Saxe-Cobourg,  
C. C. à

Reiligenberg  
am Volkmers

von Morkhof

